

Erhöht bei d. Statist. Behörde nach Prof. Dr. E. Stengel

141

Rom, den 27. März 1941

praes
resp

15. April 1941

141

Herrn
Prof. Dr. E. STENGEL,
Direktor des Deutschen
Historischen Instituts in Rom,
Berlin NW 7

Hochverehrter Herr Direktor!

In Beantwortung Ihres Schreibens vom 23. v. Mts. erlaube ich mir, Ihnen mitzuteilen, dass mir bei der Übersetzung der Arztrechnung vom 28. Oktober 1940 ein ärgerlicher Fehler unterlaufen ist. Ich habe anstatt Oktober Dezember geschrieben, wodurch sich die Annahme, dass diese Rechnung in der zweiten, vom 15. Januar 1941 enthalten sei, ergeben musste. Es handelt sich aber nicht um Dezember, sondern um den 28. Oktober 1940. Ich habe diesen Fehler auf der Rückseite der Rechnung korrigiert, wobei ich bitte zu beachten, dass auf der Vorderseite ganz deutlich "Ott.", die italienische Abkürzung für Oktober steht. Entschuldigen Sie bitte vielmals, hochverehrter Herr Direktor, dass ich Sie nochmals mit dieser Sache belästige, aber ich hoffe, dass nach der Aufklärung dieses mir zuzuschreibenden Fehlers ein Antrag auf eine gewisse Vergütung doch von Erfolg begleitet sein dürfte.

Mit bestem Dank im voraus und ergebensten Grüßen, auch an Ihre verehrte Frau Gemahlin

Ihr sehr ergebener

Georg von Olf

Umsatzbuch:

*1. Kaufm. des Aufst. v. 28. 10. 40 = 400,- Lira
2. " " " " 15. 1. 41 = 445,-
Zus. 845,- Lira
= 110,- M.*

*110,- = 60 M. 50,-
66,- M.*